

schen Stralsund und Malmoe, die Postdampfschiff-Verbindung zwischen Vorpommern und Schonen im Wege der angemessenen gemeinsamen Subvention eines entsprechenden Privat-Unternehmens sicher zu stellen, und haben zum Abschluß eines die besfalligen näheren Bestimmungen umfassenden Additional-Vertrages zu dem Vertrage vom 23./24. Februar 1869. zu Ihren Bevollmächtigten ernannt:

Seine Majestät der König von Preußen:

Allerhöchsthren General-Postdirektor Richard von Philipsborn, und

Allerhöchsthren Geheimen Ober-Postrath Heinrich Stephan;

Seine Majestät der König von Schweden und Norwegen:

Allerhöchsthren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Könige von Preußen und bei dem Norddeutschen Bunde Friedrich Georg Ranut Due,

welche auf Grund der ihnen verliehenen Vollmachten sich über die nachstehenden Artikel geeinigt haben.

Artikel 1.

Die Norddeutsche Postverwaltung übernimmt es, durch einen mittelst Vertrages von ihr zu verpflichtenden Unternehmer eine regelmässige Privat-Postdampfschiff-Verbindung zwischen Stralsund und Malmoe zur Beförderung der Posten, der Reisenden und der Frachtgüter vom Jahre 1871. ab auf zehn hinter einander folgende Jahre, also bis zum Schlusse des Jahres 1880., herzustellen und mindestens folgende Fahrten ausführen zu lassen:

Malmö, hvilken fördragsenligt skall fortfara till utgången af år 1870, åt enskild företagsamhet öfverlåta att emot en skäligen gemensam subvention underhålla postångbåtsfart mellan Förpommern och Skåne, och hafva för afslutande af ett, de närmare bestämmelserna i berörde hänseende innefattande Additional-Fördrag till Fördraget af den 23./24. Februari 1869 till sina Fullmäktige utnämnt:

Hans Maj' Konungen af Preussen:

Dess General-Postdirektör Richard von Philipsborn, och

Dess Geheime Öfverpostråd Heinrich Stephan;

Hans Maj' Konungen af Sverige och Norge:

Dess Envoyé Extraordinaire och Ministre Plénipotentiaire hos H. M. Konungen af Preussen och hos Nordtyska Förbundet Fredrik Georg Knut Due,

hvilka, på grund af de för dem utfärdade fullmakter hafva öfverenskommit om efterföljande artiklar.

Artikel 1.

Nordtyska Postverket åtager sig att, på grund af aftal med ett rederi, från och med år 1871 under tio efter hvarandra följande år, alltså till slutet af år 1880, låta underhålla en regelbunden privat-post-ångfartygsförbindelse mellan Stralsund och Malmö för befordran af post, resande och fraktgoods, dervid böra verkställas i det minsta följande resor: